



Champions Real Estate Group LLC

買/賣/租/投資/商業或住宅 Full Service Realtor

提供你最佳的服務

好投資/夢想, 心動不如行動!

832-453-8868

realtoredwardwang@gmail.com

Katy凱蒂 / Richmond / Fulshear福喜 / West Houston

2840 Commercial Center Blvd #104, Katy, TX 77494



Edward Wang 王先生



Call (電話服務專線) : **281-498-4310** Email(電郵): **cla@scdaily.com** Website網站: **www.today-america.com**



Tokyo One
Authentic Japanese

All You Can Eat Japanese Seafood Buffet

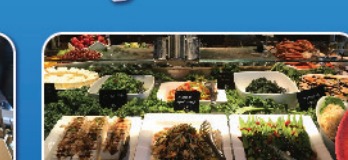
Tokyo One

Westheimer Branch

Richmond
Beltway 8
Westheimer



Sushi & Sashimi



Sea food and Salad Bar



Fresh Oysters, Snow Crabs,
Shrimps and Crawfish



Dessert Bar



Lobsters
Season Special!
Live Fresh Only
時價 \$7.99

Sushi Rolls

歡迎來Party

713.785.8899

(To make a reservation)

2938 W Sam Houston Pkwy S
Houston, TX 77042

***Lunch Buffet**

Mon-Fri	(For adults)	\$14.95
11am-3:30pm	(For Kids 3-10歲)	\$7.95
Sat-Sun	(For adults)	\$29.95
11am-4:00pm	(For Kids 7-10歲)	\$14.95
	(For Kids 3-6歲)	\$8.95

Holiday Price May Vary!

***Dinner Buffet**

Mon-Sun	(For adults)	\$29.95
4pm-9:30pm	(For Kids 7-10歲)	\$14.95
	(For Kids 3-6歲)	\$8.95

***Birthday (6人以上)**

Birthday People 50% off
不能與其他Coupon合用 ID帶來

港式粵菜 多倫多風味



名門金宴
Regal Seafood
Fine Dining & Banquet

海鮮小炒 精美點心

週一至週五

送 老火例湯
Free Soup of The Day

名門自選和菜 Dinner Combo

二和菜 Dinner for two	\$23.99
三和菜 Dinner for three	\$33.99
四和菜 Dinner for four	\$43.99
五和菜 Dinner for five	\$53.99
六和菜 Dinner for six	\$63.99



片皮鴨 \$29.99

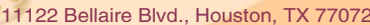
根據您的預算，為您量身定做菜單，暨氣派又實惠！
遊水海鮮直接從加州拿貨，空運到港，省去批發商環節，
全德州最便宜！

稻香村集團美國總店：
Regal 名門金宴
電話：281-494-8888
地址：12350 southwest Freeway,
Stafford, TX 77477

稻香村集團美國分店：
E-Tao 稻香村
電話：713-965-0888
地址：5135 west alabama st, suite 7295,
Houston, TX 77056
(Galleria Mall二樓，Nordstrom和Macy's之間)

Southern Chinese Daily News

Email: cla@scdaily.com



息沓請電：281-979-3628

Age Group	Percentage
18-24	~10%
25-34	~35%
35-44	~25%
45-54	~20%
55-64	~15%
65-74	~10%
75-84	~5%
85+	~2%

阿護中心
 然河景,果樹,可垂釣.
 盡心阿護您母子平安.
 料理.
 記,證照.
59-5666
53
ee.weebly.com

Daily News

- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/ CVV 號/ ZIP code Address 號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間：星期一至五 3:00pm /星期六 11:00am
截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

穩定生意出售及敦煌旺鋪轉讓

●中國城多年穩定零售生意出售。
年收入約6-8萬,售價8萬,增長空間大,
可轉讓或合作,適合家庭經營,新移民投資

●另有350呎,新裝修旺鋪,低價轉讓,
接手即可營業。因東主外遷,必需出讓。
意者請電: **713-918-9999**

***中國城 House** 近中國城餘房利
大房間分租, 一間好房出租\$350
金城銀行後第三條街, 包水電, 上網, 洗乾衣
附網路及家具
****有專人打掃房子**
日租\$25, 月租\$330
環境良好, 安靜, 乾淨
限單身, 有職業者.
713-384-5102 **832-618-0018**
832-868-1090

中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租

6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路, 富國銀行後 100 呎)

Tel & Text : **832-488-8399** 微信 : **villacorporate**



- 位於中國城中心
- 兩臥室 + 會客廳 + 廚房 + 衛浴 + 中央空調。
- 包水電, WiFi, 家具, 代收信件, 已租月租皆可。
- 為商務, 移民, 醫療, 待產, 探親, 旅遊最佳選擇。
- 接受支付寶 / 微信支付 ● 可以微信訂房

ITC多間高雅辦公室租

環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速
光纖上網, 辦公傢俱, 近中國城5分鐘,
有大停車場。共多間辦公室出租,\$450起
(#212, #213, #215)

832-438-6666 David 吳 中文
281-498-4310 Jennifer 英文

International Trade Center



中國城公寓租售
漢明頓公寓
樓上一房一廳
地板地磚, 傢具齊全
有洗衣機及電視
出租或出售. 請電:
713-377-4327


美南日報 全新網站 www.Today-America.com

****搶先看**** ● 手機: 請點左上角「三條橫槓」, 下選「分類廣告」 ● 電腦或iPad: 版面最上項目內找「分類廣告」

『分類廣告』

請參照以下方方式 再點擊黃色圖片, 最後點選右圖

>>> 點選進入  看報紙版分類廣告 即可閱覽7大版分類廣告



世紀裝修
房屋內外油漆,
地板磁磚,
衛生間,廚房改造
廚櫃安裝,
價格合理,質量保證
832-640-2155
832-285-7888

永發裝修公司
承接:商業住家
室內外各種餐館工程
精通土木,水電,油漆等
價格公道,經驗豐富
請電:發達
646-713-4928
917-832-3732

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

**** 百家裝修公司 ****
政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險。
25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程
Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新
油漆,餐館翻新,地磚,地板,
廚房,衛生間建造,保修三年。
電話/微信 **281-818-3505** 鄭師傅

誠信裝修
大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板，
內外油漆，涼棚，圍欄及屋頂漏雨，
工廠訂做，塑鋼門窗，雙層玻璃(特約)
工廠直銷，防水地板\$2.99/呎，
專業屋頂，填灰，保溫棉，質量第一，誠信為本，
土木建築專業，保修二年。●請裝修師傅
歡迎來電：832-630-1850 田師傅

***專業水泥車道**
Park Lot, 前後院加建水泥,
新建圍欄及維修.
多年經驗,價格公道,質量保證
請電: 容師傅
832-212-8893

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘
及以上各種維修。國粵
832-818-3185

美南日報 全新網站 www.Today-America.com



搶先看

●手機: 請點左上角"三條橫槓",

下選"分類廣告"

●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"

『分類廣告』
請參照以下方式

再點擊黃色圖片,

最後點選右圖

>>> 點選進入
看報紙版分類廣告

即可閱覽7大版分類廣告

地毯清潔
Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持, 益明採用
大型蒸氣機, 洗地毯,
沙發, 淹水後清潔,
住家、辦公室、旅館、空房
空房沒電亦可處理
請電: 713-557-0074
281-565-4788 Minh

屋頂, 外牆
Roofing & Siding

中國人翻新屋頂
●Roof 屋頂,
●Siding 外牆板,
百萬保險, 20年經驗
請電: 燕
346-282-0799

屋頂專家/木工
屋頂隔熱, 節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管, 內外油漆
保證質量, 免費評估。
832-606-7170 韓

房頂理賠專家
屋頂遭受暴風雨、
冰雹損害, 房屋漏雨,
我們能幫您爭取到
您應得的賠償, 拿不到
賠償, 不收任何費用
免費檢查&估價, 諮詢電
713-732-8802

屋頂專家風災冰雹索賠專家
22年經驗, 價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程, 質量保證
免費估價。Min Park
832-202-8432

Gardening

庭園美化
700
劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水, 挖根, 擺設
圍籬, 樹木嫁接與移植
造石山, 魚池, 花架,
盆景, 溫室, 涼亭, 陽台,
修行道不平, 多年經驗
電: 832-670-9559
713-517-2717

Gardening

庭園美化
700
木水石電全能
執照 #LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器, 淨水器, 籬笆, 涼
亭, 魚池, 地板, 磁磚, 電
路, 水路, 招到垃圾、餘泥
及以上各種維修、國粵
832-818-3185 吳

磁磚專賣店
Granit

鑽石磁磚
專業銷售磁磚材料,
款式多, 價格平。
特價推銷, 配有安裝服務。
免費估價, 質量保證。
電: 832-940-1987
10100 Clay Rd. #F
TX 77080

櫥櫃/大理石
Granit & Cabinet

專業櫥櫃大理石
多年經驗
免費設計
價格合理
意者請電: 張先生
832-382-7058
請工人, 有無經驗均可

地板銷售安裝
Flooring Service

敦煌地板
地板 \$1.89/呎 & up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆, 廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

永興地板
款式多樣, 價格便宜
專業師傅安裝, 保證滿意
復合地板, 安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

樺葉裝修公司
Huayeh Cabinets Countertops Flooring
新店入駐休士頓, 價格優惠。
專業經銷各類建材, 櫥櫃, 地板, 理石檯面, 衛浴瓷磚,
洗台玻璃門等, 材料與按裝一條龍, 一站式服務,
包工包料, 讓您省心, 安心, 放心, 承接大小裝修工
程, 專業設計, 個性化訂制, 經驗豐富, 質量保證。
電話: 832-998-7880
12240 Murphy Road, Suite O, Stafford, TX 77477

通排水管
通排水管

頂好排污
德州執照 TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水道。
經驗豐富, 不通不收費
832-462-3832
832-462-4011

通排水管
通排水管

專通下水管道
\$60元起, 不通不收費
高效強力疏通下水道。
漏水堵塞, 洗衣盆, 浴缸
馬桶, 打碎機, 下水道
專業更換熱水器
7天24小時。請電:
832-421-6698

上下水, 電 服務
免費評估, 收費合理,
強力疏通, 通了再收費。
●安裝維修上下水管路
●更換廚房, 衛生間設備
及熱水器。
7天24小時。質量保證。
346-276-5578 王

下水專家
\$65起。高科技
迅速為您解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-228-2686

水電服務公司
執照電工。經驗豐富。
灑水系統, 家電維修,
水電新建和修理,
洗衣, 烘乾, 冰箱, 熱水爐
打碎機, 下水道,
281-610-2068

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水, 堵塞及疑難雜症。
改移, 換新上下水管線,
熱水器, 水龍頭, 浴缸,
淋浴, 馬桶。●維修改裝
供電線路, 換電箱, 加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

Sam 專業維修
家庭/商業冷暖氣系統
冰箱、熱水爐、洗衣機
烘乾機、家庭水電
花園澆水系統
請電: 蔡先生
832-571-4093

居家空調水電
洗衣烘乾, 熱水爐具
冷暖空調, 抽風排氣
水喉水槽, 滴漏堵塞
開關插座, 生活電器
住家餐館, 質優價低
832-290-8770

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂, 地下漏水
修換熱水器
281-701-3505 郝
832-217-6958 修

Handyman
多年房屋出租和管理經驗,
維修各式水龍頭和
馬桶等, 高壓洗牆, 洗車
道, 室內清潔, Touchup
和刷漆等。服務於大休
士頓地區, 免費估價。
請電: Alex (國、粵、英語)
832-359-3755

專業電工
餐館, 商業, 住宅, 大小
工程, 政府執照, 安裝
改裝電箱電路燈插座。
Master Lic#240966
281-875-5975 羅
羅(國/粵/英) Bill(英)
281-690-3929 Bill

Long's 專業修理
多年經驗 Sears 專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業: 冷暖氣, 冰箱,
製冰機, 大型冷凍櫃, 冰櫃,
熱水爐, 洗衣機, 乾衣機
執照號碼: TACLA44251C
質量保證。電: 通英/粵語
713-505-7534

水電服務公司
執照電工。經驗豐富。
灑水系統, 家電維修,
水電新建和修理,
洗衣, 烘乾, 冰箱, 熱水爐
打碎機, 下水道,
281-610-2068

Electrical & AC Service
冷暖電氣

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央, 分體, 窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量, 價格公道
請電: 黃先生
832-421-6698

Sam 專業維修
家庭/商業冷暖氣系統
冰箱、熱水爐、洗衣機
烘乾機、家庭水電
花園澆水系統
請電: 蔡先生
832-571-4093

居家空調水電
洗衣烘乾, 熱水爐具
冷暖空調, 抽風排氣
水喉水槽, 滴漏堵塞
開關插座, 生活電器
住家餐館, 質優價低
832-290-8770

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂, 地下漏水
修換熱水器
281-701-3505 郝
832-217-6958 修

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通: 下水道, 廁所, 廚房,
浴缸, 洗臉盆, 冷氣機
洗衣機的去水道。
修換: 水管, 水喉, 打碎機,
浴缸, 熱水爐,
餐館爐頭及油爐。

德州執照高級電工
休斯頓朋友電工程服務公司
美國註冊公司
百萬工作保險
高級電工執照
免費評估價格
保證服務質量
Steven Zhu (Master Electrician)
電話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

朋友冷暖氣
專業維修安裝: 住家商業
冷暖氣系統, 熱水器,
電冰箱多年大公司經驗
價格合理, 保證質量。
德州執照 TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器, 冰箱, 餐館茶櫃
凍櫃, 洗碗機, 油爐。
Coca Machanine,
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

星際冷暖氣
●30年經驗 ●冷氣暖氣
●中央分體 ●噴絕源網
●冷凍設備 ●熱水爐具
德州執照
TACLB004878C
台灣廖 713-857-1492
大陸劉 832-552-0155

誠信專業冷暖氣
安裝, 維修冷暖氣
價格低, 質量優
聯係電話:
713-480-3646

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養, 維修, 安裝,
家電, 熱水爐。
政府執照, 15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
832-287-8509
832-788-8199

精藝冷氣水電
冷暖工程, 家用電器
廚浴設備, 修換水爐
住宅商鋪, 節能空調
漏水斷電, 急修急通
請電: 蕭師傅
832-490-7988

金源專業維修
20年經驗, 維修安裝:
商業/住宅:
冷暖氣, 冷氣漏水
餐館設備, 抽風馬達。
精修: 電子電路板
執照號: 2357074
713-560-9098

泰山冷暖氣 - 快速服務
●制冷快修: 商業/住宅, 冷氣維修/保養/按裝
德州政府認證的專業技師。
維修質保1年, 住宅新裝冷氣10年 Warranty
餐館: 凍庫, 保鮮庫, 抓碼櫃, 制冰機, Buffet 櫃
●電路維修: 商業/住宅所有電路維修, 改造, 新建
電話: 832-602-0000 Luke 呂

普樂冷暖氣
安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣,
冷凍櫃, 抓碼櫃, 抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
代理 Goodman 產品, 特價 \$3200 元,
7天24小時服務, 老人, 殘疾人優惠。
政府執照, 專業修理, 保證質量, 包您滿意。
832-807-3005

萬家樂冷暖氣
安裝、精修: 各種品牌冷暖氣
充氣保養, 配件更換, 水務電器, 各種鐵工
鋼鐵欄欄, 專業準時, 誠信服務, 價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

專業車庫門安裝
Garage Doors Repair
安裝及維修自動車庫門
系統, 遙控器配置等服務
免費估價 (5 英里內)
多年經驗, 三月保修期
電: 832-858-4838
王: 832-566-4815

車房門專家
商業, 住宅, 鐵門及鐵棚
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證, 免費估價。
通國粵英語
20年經驗, 7天日夜。
713-598-8118 (C)
713-777-7934 (H)

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃, 凍庫, 菜庫
服務誠信, 價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana 終身保修
832-964-9861 李

合歡冷暖氣
專業安裝, 維修, 保養
冷暖氣系統
維修水電 (開關, 電路,
電風扇, 馬桶, 熱水爐)
價格合理, 質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

吉順冷暖氣公司
安裝維修保養: 各種家庭, 商業冷暖氣。
精修餐館及超市冷凍, 冷藏設備, 電機, 電路
及生活電器維修, 特價代理 Goodman 產品。
州政府保險及執照, 質量保證, 歡迎比較。
832-860-3388 蒲繼忠

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣, 冷凍系統
抽風機, 熱水器, 洗乾衣機, 爐頭等。水電煤
服務第一, 持牌技師, TACLA28230C
商業/住宅, 歡迎比較。
給我找最好的冷氣維修

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊, 鋁, 不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄, 扶手, 樓梯等),
多年經驗, 質量保證。
281-889-1086
832-420-4376

范氏鐵工廠
防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。
加工各種拖車, 翻斗拖車, 承接各種鋼材,
鋁材焊接工作。
保證質量。良好的售後服務。
713-598-8889 (中文)
地址: 9240 W. Bellfort, Houston, TX 77031
●另請焊工師傅, 無經驗者可培訓。

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

鐵工廠
Iron Works

鐵工廠
經驗豐富, 保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門, 窗,
後院鐵欄 (包括木制),
車庫門, 餐館不銹鋼
焊接, 家用水電等修理
832-513-0070

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字, 英文字及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算。
※ English title: 12 letter ※ English content: 120 letters
●廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任。
●廣告涉有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
●涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概

美南廣播電視台



看電視聽廣播

美南新媒體

全面進入數據互聯時代



手機公眾平台

今日
美國

www.today-america.com

手機美南新聞

全球直播

LIVE

STV
KVVU15.3
美南國際電視網

手機美南電視



手機美南黃頁



美南日報

美國華人
傳媒史上重大突破美南新聞傳媒集團結合
最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊
全力為全球觀眾及讀者打造放眼世界
瞭解美國之今日美國 美南電視 新媒體平台

電視廣播合為一體 STV15.3 操作指南24小時收看收聽

美南國際電視STV15.3為方便觀眾收看，「電視廣播合為一體」，不需任何付費，觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道，行車間也可方便收聽，輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

美南國際電視STV15.3收看 操作指南如下，讓觀眾24小時收看收聽：

1. 掃二維碼(QR code)：觀眾只要掃描報上的二維碼，就可連結到美南國際電視直接在手機上觀看STV15.3。
2. 今日美南公眾號直播：觀眾可在「今日美南」公眾號上，點選「美南視頻」裡的「美南國際電視直播」，就可輕鬆連接至STV15.3。
3. 下載Apps收看：可在蘋果商店搜尋「Today America」，下載Apps，除可用手機讀報更方便，也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播
4. Google搜尋：觀眾只要在Google網站搜尋「Southern TV- STV15.3 Houston」，或輸入該平台網址

「http://media.maqtv.com/?1497381&proc=1」，可直接連結美南國際電視直播平台。



美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

美南日報

INTERNATIONAL
TRADE CENTER
Houston Texas美南新聞
Southern News Groupwww.scdaily.com
Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072